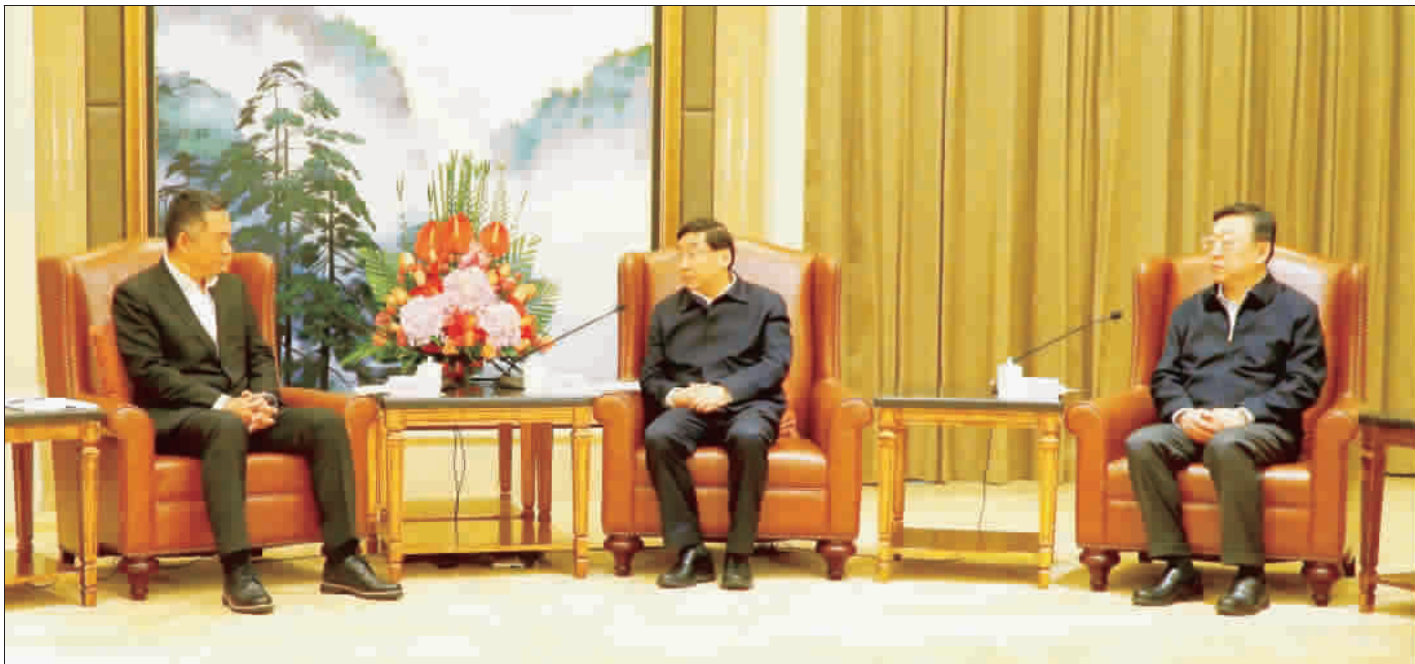
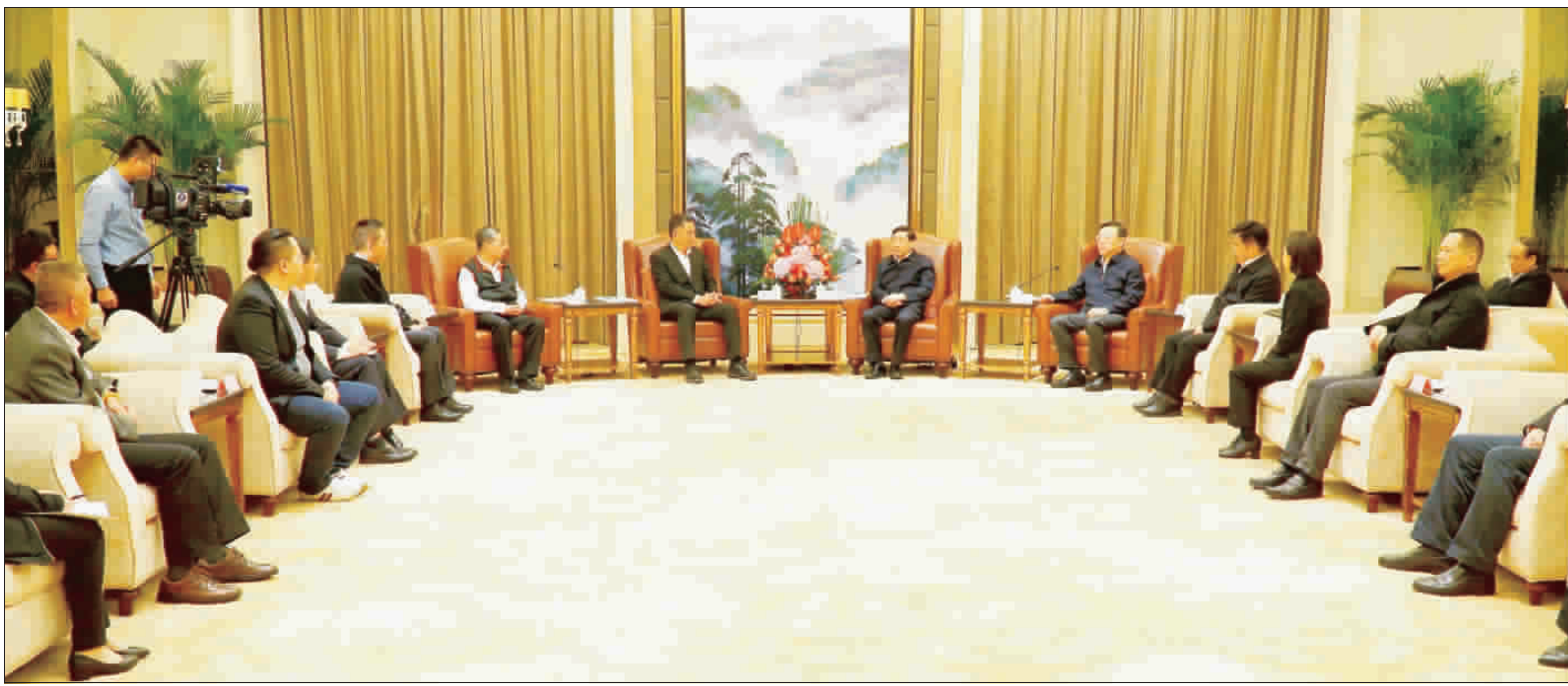


聚焦「人進得來 貨出得去」 海漂物等問題

金門縣長會見福建省委書記 收穫頗豐



上、金門縣長楊鎮浩(左)昨日拜會中共福建省委書記于偉國(中)、中共福建省委副書記唐登杰(右)；下、雙方會面情形。(許峻魁攝)



楊鎮浩說，有關電報橋部分，也有成立專案小組，待政治氣氛好轉就可以進行，目前是把該準備的先做好。

于偉國表示，金門高粱酒是金門第一大產業，他承諾福建省可以做的先做，他說可在福建省內的媒體網絡進行優惠廣告，其他可以用酒酒場，也會優先指定金門高粱酒，將金酒作為福建地方酒來進行優先推廣，另外涉及到營銷上，若福建省可以做的，他強調能減盡量減，能降盡量降，他也指示台港澳辦主任王玲去協調，他要讓金門酒在福建省有實質銷售量的提高，並去年的基礎來看今年銷售額。

在通氣方面，于偉國也表示贊成，他認為不要被政治操弄，通水是很好範例，其他三通都是以民衆的公衆利益為優先。

另外，海域共同治理，于偉國說，要建立機制化、常態化管理，而不是一次性，他了解金門民衆對漂流物的反感，因此要建立省市縣三級制管理，必要財政方面也要給予支持，廈漳泉直接面對閩南地區，財政也要支持配合以進一步落實，該花的費用一定花，把資金保證建立、工作保證健全，讓漂流物可以改善。

于偉國說，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

記者許峻魁／福州報導

金門縣政府訪問團一行八人，昨日中午與中共福建省委書記兼省人大常委主任于偉國會面，短暫的對談收穫頗豐，省委書記于偉國釋出善意表示，對於金門民衆關心的海漂物問題，他表示要建立制度化、常態性的科學化管理，並強調該花的費用就要花。另在金酒部分，他則說金門也是福建省，會把金酒視為福建的地方酒來推銷，並承諾讓金酒營業額在福建省

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

于偉國表示，有關於金廈之間關於經貿旅遊的部分，雙方覺得可行，有共識的部分會積極推動，並強調若民衆不願意的，也不會勉強推行，政府一切措施都是以人民為主。針對金門此行提出的需求，他也指出有共識的就會開始推展，若有需要商量的部分，則有待彼此意見一致後在共推。

楊鎮浩說，此行是希望盡快把事情商討，二二，是表達感謝，感謝于偉國對於金門發展的高度重視。

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
第一九四四七號

金門日報

社址：金湖鎮成功村一號
服務電話：(082)332374、(082)332375

KINMEN DAILY NEWS
發行人：傅仰土
今日二大張售新台幣六元
印刷者：本報印刷廠

4 712826 389011

力拼金門 首席女立委

唯一提名 中國國民黨

洪麗萍

長有莫大壓力，要如何讓人民有感，也連動到明年選舉，因此大家都有共識要盡快讓民衆有想法，主要聚焦在一人進得來，貨出得去，人的部分最有感的就是旅遊，因此有些旅遊配需要福建省協助，在貨得出去部分，金門最重要的就是金酒高粱酒，他也在金酒高粱酒上讓金門高粱酒作為福建產品的組成，他認為這是可行性的。而金廈水域共同治理，包含海漂物的問題，希望老百姓面對，這是影響老百姓生活的。具體四通上，水已經運作順暢，金門方面也對於兩岸協作的的事情很慎重看待，不容努力被抹滅。而他認為氣、電、橋部分最好可能馬上有成果的是通氣。

民曆紀事

喜神：西南
財神：正西
日煞：北方
日沖：猴39歲

宜：嫁娶 納財 拆卸 修造 入宅 安葬
不宜：祭祀 動土

金門縣旅台鄉親台北服務處 02-29150045
金門縣旅台鄉親台中服務處 04-22202766
金門縣旅台鄉親高雄服務處 0912-578823
北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814
安寧返鄉服務專線 衛生局330697
台北主任 0978386573張朝凱
法務部調查局檢舉專線 0800-007-007
金門縣政府廉政專線 325538
金門縣警察局 325341・372218
刑警隊 325652
反詐騙專線 165・110
交通隊 355790
金門縣消防局 324021
金門第九海巡隊 334261・336288
363816
金門縣港務處 332268
金門縣消費者服務中心 電話 1950
署立金門醫院 332546-7
金門縣殘障服務協會 330765
金門縣路燈道路護養小組免費服務專線 0800-020-120
金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100
金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976
勞工行政服務專線 373291
社會福利服務專線 324648
金門縣康復之友協會 334380
就業服務中心專線 311119
本報意見橋服務電話 332374

久等了

高梁酒 年份系列

金門酒廠再製，以古法精釀，在樽中臻至深處。以恆溫窖藏，歷經時間再在催陳，15年柔醇醇和，22年醇雅馥永，一口甜糯，舒眉之後餘韻深遠。致久遠的悸動！

年份系列高粱酒 | 15年/22年 醇厚登場

酒後不開車 安全有保障 禁止酒駕

金門酒廠 金門縣金寧鄉橋頭路1號 (082)325-628 客服專線：0800-033-823

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net
電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號

金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外山外2-7號

金沙地區 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮夏興84號

烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮夏興84號

樂齡學習需要增能的熱情志工



為因應高齡化社會來臨，解決人力老化與防治失智，減少社會照護成本，教育部自民國95年公布《邁向高齡社會老人教育政策白皮書》；行政院頒布《人口政策白皮書》裡列出一「友善關懷老人服務方案」；繼之《中華民國教育報告書》擬訂擴增高齡學習機會方案，均為政府政策為樂齡學習開路成長之路；之後推動樂齡學習，全國佈局樂齡學習中心，迄今十年，金門縣在此波趨勢下，擬訂第七年，以由鄉鎮管道之行政資源結合社區，懷抱「送學習到社區」之理念，推動樂齡學習，在全國各縣市最為特殊而連續兩年獲獎，績效卓越。

全國各縣市推動樂齡學習以來，發現做出績效的都是擁有龐大而熱情的志工夥伴；因此最近三年來評鑑各樂齡中心指標中，樂齡志工的佔比逐漸加重。大家發現，推動樂齡學習三要角：政府或支持單位、執行人員、志願服務者。過去從中央教育部到地方政府或支持單位、執行人員教育單位，均著重於政府或支持單位、執行人員兩個要角，雖然是基於執政角度，及執行角度，有其必要，但終究是「我訂政策，你來執行」由上而下的教育策略，流於政治宣傳而已；反觀，若是居民基於滿足自我實現的需求而自願自發，熱情擁抱，由下而上的漸成氣候，才能得到民心，達於永續經營。

金門縣各鄉鎮樂齡學習中心均已建置志工，但出現三種狀況：一是不具樂齡素養，多為社區綜合或一般志工兼充而企待增能；二是志工性別比過於懸殊，學習活動擴展有限；三是因學員數與活動人次的逐年增加，導致志工服務比差距懸殊，服務時數過長。因此從去年底至今年初，全縣各樂齡中心紛紛辦理樂齡志工增能訓練，期望藉此擴大招募與志工增能。

就樂齡素養而言，最核心是願意關懷老人，具有親近輔導的熱情，認同樂齡學習的理念與擁有服務技能。這不僅綜合了送餐給老人、照護理行動不便，或帶領健康活動，而是能個別指導老人認知發展、學習活動、需要透過志工學習活動，需要透過志工增能與成長訓練，尤其能做中學、學中做，實務操作與學習。

就志工性別及活動擴展而言，全縣各樂齡中心擁有224名志工，男女111，學員數也呈現女多於男，活動設計與課程學習多以女性技能學習為主，如拼布、剪紙、美甲、瑜珈等，不利於男性學員，導致男性學員低參與率；每次活動開展，呈現女性大於男性參與人次，長此以往，限制了學習活動的多元化與普及化。未來需要關注男性學員的樂齡需求，開設如生活技能、器械修復、鑲嵌裝飾、藝術設計、水資源、園藝等較適合之課程。

就志工服務而言，106、107年全縣樂齡學員總人數為550人（領有學員證書者），平均服務7人（1位志工）（其中以金城11，金湖10負擔最重；其次是金沙7，服務人數較適宜者為烈嶼及金寧均為5）；開課數是125小時，平均服務時數7.6小時1位志工（其中以金沙11、金城10服務時數最高）大型學習活動，106年多參與活動55次，平均每位志工要服務70人以上，非常吃力。可見各樂齡中心急需大量熱情又增能的志工，期望達到每位志工服務5、7人，3、6小時的水準，消極的可疏解志工比低所造成之負擔，又能擴大服務效能。

就拓展樂齡學習效能而言，雖然樂齡學習拓點已覆蓋全縣37個行政村里，但若依照各自自然村里數或各社區發展協會數、老人社團數等檢視，並不均衡，有些拓點密集如烈嶼中心與金寧中心，有些則尚有擴展空間。

本縣推廣樂齡學習，成為終身學習的一環，勢必擴大招募有志一同、熱情擁抱的樂齡志工，以滿足「補救與預防兼顧，照顧與教育同步；照顧現在，教育未來」；「從需求導向轉變為權利導向，具體實現終身學習」的境界。

金門縣長楊鎮浚27日率領訪問團進行首次登陸交流，行程相當緊湊，昨（28）日一早前往拜會福建省文化和旅游廳。楊鎮浚會中表達希望福建文旅廳能在旅遊服務簡化、鼓勵人流訪金、鼓勵金門旅遊投資等面向多項協助；文旅廳長吳賢德承諾，涉及旅遊的，將會思考如何提供便利服務以及讓政策更優惠，這也是雙方的共同目標，彼此可以一起努力，但他也提醒，金門要思考如何營造留住旅客的條件。

楊鎮浚昨日上午率領訪問團，由金門縣政府、縣府財政處長孫國智、環境保護局長楊建立、觀光處長丁健剛、金門酒樓分公司董事長楊慶雄等十餘人拜會省文廳，並與省文廳副廳長林麗華、副廳長肖長培、港澳台處長黃澤明、對外處處長林麗華等人的歡迎。

金門與福建雙方過去交流甚多，希望未來可以更加完善，拜會過程中楊鎮浚也向文廳長表達金門三項亟待協助的需求。楊鎮浚表示，首先，他競選縣長時主打的口號就是「福建與金門共同生活圈」，這個概念用台灣無障礙、指國民旅遊，而生活圈概念首先就是人員往來以達到一證多簽，可從省內區域試辦，才有辦法達到生活圈的理想；他並希望赴金旅遊可與赴台旅遊資格有所區隔，他了解金門是從管理角度思考，但站在金門而言，有更多人推升金門是更好的。

金門縣長拜會福建省文旅廳

楊鎮浚表達三項亟待協助需求 獲陸方善意回應

記者許峻魁／福州報導

金門縣長楊鎮浚27日率領訪問團進行首次登陸交流，行程相當緊湊，昨（28）日一早前往拜會福建省文化和旅游廳。楊鎮浚會中表達希望福建文旅廳能在旅遊服務簡化、鼓勵人流訪金、鼓勵金門旅遊投資等面向多項協助；文旅廳長吳賢德承諾，涉及旅遊的，將會思考如何提供便利服務以及讓政策更優惠，這也是雙方的共同目標，彼此可以一起努力，但他也提醒，金門要思考如何營造留住旅客的條件。

楊鎮浚昨日上午率領訪問團，由金門縣政府、縣府財政處長孫國智、環境保護局長楊建立、觀光處長丁健剛、金門酒樓分公司董事長楊慶雄等十餘人拜會省文廳，並與省文廳副廳長林麗華、副廳長肖長培、港澳台處長黃澤明、對外處處長林麗華等人的歡迎。

金門與福建雙方過去交流甚多，希望未來可以更加完善，拜會過程中楊鎮浚也向文廳長表達金門三項亟待協助的需求。楊鎮浚表示，首先，他競選縣長時主打的口號就是「福建與金門共同生活圈」，這個概念用台灣無障礙、指國民旅遊，而生活圈概念首先就是人員往來以達到一證多簽，可從省內區域試辦，才有辦法達到生活圈的理想；他並希望赴金旅遊可與赴台旅遊資格有所區隔，他了解金門是從管理角度思考，但站在金門而言，有更多人推升金門是更好的。



金門縣長楊鎮浚率團拜會大陸福建省文廳。

記者許峻魁／福州報導

金門縣長楊鎮浚27日率領訪問團進行首次登陸交流，行程相當緊湊，昨（28）日一早前往拜會福建省文化和旅游廳。楊鎮浚會中表達希望福建文旅廳能在旅遊服務簡化、鼓勵人流訪金、鼓勵金門旅遊投資等面向多項協助；文旅廳長吳賢德承諾，涉及旅遊的，將會思考如何提供便利服務以及讓政策更優惠，這也是雙方的共同目標，彼此可以一起努力，但他也提醒，金門要思考如何營造留住旅客的條件。

楊鎮浚昨日上午率領訪問團，由金門縣政府、縣府財政處長孫國智、環境保護局長楊建立、觀光處長丁健剛、金門酒樓分公司董事長楊慶雄等十餘人拜會省文廳，並與省文廳副廳長林麗華、副廳長肖長培、港澳台處長黃澤明、對外處處長林麗華等人的歡迎。

金門與福建雙方過去交流甚多，希望未來可以更加完善，拜會過程中楊鎮浚也向文廳長表達金門三項亟待協助的需求。楊鎮浚表示，首先，他競選縣長時主打的口號就是「福建與金門共同生活圈」，這個概念用台灣無障礙、指國民旅遊，而生活圈概念首先就是人員往來以達到一證多簽，可從省內區域試辦，才有辦法達到生活圈的理想；他並希望赴金旅遊可與赴台旅遊資格有所區隔，他了解金門是從管理角度思考，但站在金門而言，有更多人推升金門是更好的。

總獎金高達120萬元

第16屆湄島文學獎全球徵文

記者翁維智／綜合報導

第16屆湄島文學獎全球徵文活動，今年總獎金高達120萬元，首獎一名，獎金新台幣五十萬元，優等獎兩名，各獲獎金二十萬元；另外，散文組首獎獎金新台幣十萬元，優等四名各獲獎金五萬元，希望以高獎金吸引更多熱愛寫作參與這項文學盛會。

由於十三、十四連續兩屆的最高獎金新台幣五十萬元，首獎首獎均從缺，在評審委員建議下，金門縣文協決定決定從善如流改徵徵文，長篇小說和短篇小說兩年輪流，讓有心創作者寫出較有質素的時間寫出好的作品，希望今年的長篇小說首獎五十萬元獎金能如期發出。

金門縣文協主辦「湄島文學獎」今年已邁入第十六屆了，在獎金大幅提高後，引發熱烈迴響，參與者涵蓋澎、金、馬及美國、香港、中國大陸，另外來自東南亞國家包括馬來西亞、印尼、菲律賓等地都有僑胞踴躍響應。

文化局長許正芳認為，湄島文學獎是代表金門一項重要的精神獎項，金門雖地處邊陲，但是屬於平民文化的故事十分豐富，藉由文學書寫，徵選優秀中文文學創作，從島嶼出發，提倡優秀中文文學創作，以文學視野提高金門藝術風采，同時記錄屬於這個時代的金門記憶，連帶推廣地區文化觀光號召力。

他強調，我們以提高作品獎金，造成話題，力邀全球華人，以文字書寫金門，當地特殊的島嶼風情及人文地景地貌之美，並透過文字魅力，呈現金門獨特的歷史脈絡及島上人民強韌的生命力與濃厚的人情味，展現「金門」的獨特不凡。這也符合楊鎮浚長期望金門文化是一種平民文化，是一種島嶼美學，更是一種可以傳承價值觀的態度。

第十六屆「湄島文學獎」的活動規劃簡述如下：(一)徵文時間：108年9月1日起至9月30日止。(二)評審時間：資格審查及複審：108年10月11日、11月12日。(三)公佈階段：11月12日。(四)頒獎日期：11月12日擇日辦理。

參選資格：不限國籍種族，但撰寫文字必須以中文正體書寫創作。徵選主題：主題不限，惟作品內容需涉及金門元素，舉凡：人、事、物、時空背景等相關連結元素，內容至少達全文四分之一以上篇幅。至於創作元素實際評量，由評審委員審查時列入評審考量。此次徵文類別如下：(一)長篇小說組：字數10萬字以上(含標點符號)。(二)散文組：字數3、6千字(含標點符號)。

本屆獎勵辦法如下(提供台金往來帳號)：

(一)長篇小說組：首獎：1名，新台幣50萬元獎金及獎盃乙座、獎狀乙幀。優等獎：2名，每名新台幣20萬元獎金及獎盃乙座、獎狀乙幀。

(二)散文組：首獎：1名，新台幣10萬元獎金及獎盃乙座、獎狀乙幀。優等獎：4名，每名新台幣5萬元獎金及獎盃乙座、獎狀乙幀。

金門縣文協歡迎全球對文藝有興趣的作家，都可以報名參加，作品稿件一律以「掛號」郵寄，並於封套上註明「108年第16屆湄島文學獎」及應徵類別，以上資料如有不全者，恕不受理。並將稿件以電子檔傳送至信箱：kmdaw@qam.gov.tw，收件主旨註明「108年第16屆湄島文學獎作品與作者姓名」，承辦人圖書資訊科吳小姐(82) 3211630。詳細參賽辦法請逕向本會查詢。

查詢電話：(82) 3211630。詳細參賽辦法請逕向本會查詢。

查詢電話：(82) 3211630。詳細參賽辦法請逕向本會查詢。

費玲玲偕毛有增議會辭行 不捨金門的好

記者楊水詠／議會報導

福建省高等檢察廳金門檢察分署檢察長費玲玲、金門地方法院檢察長毛有增即將辭職，他們二人昨天聯袂到金門縣議會拜會及向議長洪允典辭行。其中，費玲玲調任花蓮地檢署檢察長，費玲於昨日下午先行離金，毛有增則於(周三)日離金履新。

費玲玲、毛有增二人，是於昨天上午九時二十分左右到縣議會拜會辭行；議長洪允典帶領議會各組室主管迎接，洪允典對費、毛二人榮調離金，他表示不捨不得，全金檢察長調動名單出爐，新任福建高等檢察廳金門檢察分署檢察長由台高檢廳主任檢察官林邦傑接任；新任金門地方法院檢察長由台高檢廳檢察官洪家原接任，均預計於一月三十一日就任。

在拜會辭行中，費玲玲說，她與毛有增於去年七月九日調至金門服務，金門太好了，是一個好地方，無論天氣也好，環境也好，真的捨不得離開這裡；尤以鄉親服務的好，純樸又熱情，來金門服務真的很開心。

在金門半年，費玲玲亦感受到金門物價較台灣高，她說，金門物價不算低，都從台灣過來，議長洪允典說，金門這幾年變化太大了，但金門的人情味濃厚。

春節將屆，費玲玲亦向大家拜個早年，預祝新年快樂；她與毛有增在議會辭行約停留十餘分鐘，在場作陪的有縣議員李養生、會議秘書長雷國平、秘書朱國華、主任陳勵志、會計主任王秋明、總務主任陳祥麟等人。議長洪允典歡迎他們二人於公務之暇再回金門「作客」，他將盡東道主之誼，亦祝他們履新愉快！

金門縣學生交通圖書券補助實施辦法

金門縣政府教育處發布「金門地區學校申領(一〇八年度第一次學生)交通圖書券」相關表單及填表應注意事項，務請確認學生資料(姓名及身分證字號)無誤後再行報送，以免發生錯誤、漏印等情事致延宕作業時程。另，身分證及低收入戶身分欄位，請填寫「是」或「否」(勿以勾選方式填寫)，進修部學生符合申領資格者另檢附捐捐摺繳款單提供之107年所得證明及切結書，連同自揭資料至教育處彙辦；私立幼兒園學生符合申領資格者請檢附戶口名簿影本、繳費證明及學生清冊至教育處彙辦。

金門縣政府為落實照顧學生政策，擴大學智領域減輕學生交通負擔，特訂定「金門縣學生交通圖書券補助實施辦法」，凡符合下列條件之一者，得申請：一、小學之在學學生。二、金門地區大專院校、金門高級中等學校在學學生。三、設籍本縣滿十年現仍設籍本縣，且曾就讀於(職)合計滿六年之內(國、中或高中)之(職)合計滿六年之內(國、中或高中)以上學校之在學學生。四、年齡達幼兒園學齡，在本縣許可設立幼兒園就讀之幼兒。五、設籍本縣滿五年且現仍設籍本縣之國內高級中等以上學校在學學生。

另，前項所稱學生含分校、分部及進修部(夜間部)學生，但不含各類在職專班、假日班、社區大學、空中大學、教育推廣部、各級補校、學士後各學系、重讀或延畢學生、帶職帶薪人員、其他已領取軍人退休俸(終生補助生活補助費)、政務人員、公教人員、公務事業退休(職)人員(兼)領月退休(職)金或一次退休平員工、個人年所得新臺幣三十萬元以上之進修部(夜間部)學生。至於其辦法第一項第三款之國內外大學院所附設教育班規定，交通圖書券補助實施辦法規定，交通圖書券補助額度為每人每年補助新臺幣四千元，分上、下學期核發，每次核定年限為二年；核發次數依學制規定之年限為準。還有，交通圖書券補助以發給交通圖書券方式為之，受補助對象於搭乘本縣對外交通運輸工具往返或於本縣特約商店購買圖書文具時，得持交通圖書券折抵票價或圖書文具價款。至於有關交通圖書券辦法第一條第一項第一款、第二款及第四款之學生、幼兒，其交通圖書券由各學校、幼兒園於每學期註冊後即依據辦法之規定初審後，造具領領清冊報縣府核發。

交通圖書券辦法第二條第一項第三款及第五款之學生應檢具下列文件逕向縣府申請：一、申請書。二、初次申請者須檢附載有詳細記事、足資認定設籍本縣時間之戶籍資料或戶口名簿影本；再次申請者檢附相關戶籍資料。三、就讀本縣滿六年之畢業證書影本或滿六年之就學證明。(初次申請書應檢附)。四、當學期之學生證影本(蓋有當學期之註冊章，如無註冊章則檢附在學證明)或註冊費收據影本。(須有學費證明及繳費證明)。五、進修部(夜間部)學生另檢附主管稽徵機關提供之前一年度所得證明。(同一年度檢附一次即可)。(出國修讀之學生除檢附第二項之申請文件，另須檢附切結書及經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構等駐外館處認證之在學證明文件，中文以外之文件應附中文譯本。)

交通圖書券規定僅限附貼對象本人搭乘本縣對外交通運輸工具或於本縣特約商店購買圖書文具使用。如因遺失或毀損致無法辨識，不得申請補發，塗改無效；亦不得轉讓、兌換現金及找零，並應於限定期限內使用，逾期不得再行使用。使用時應主動出示身分證件，以利核對。另，於申請期限內未申請者，得於申請期限後兩週內，檢具不可歸責於申請人之原因證明文件，補行申請，逾期不予受理。

此外，交通圖書券使用應注意：一、憑交通圖書券購買圖書(船)票者，使用人因故辦理退票時，其手續費依交通運輸公司規定辦理，且由該使用人自行負擔，如前述票款不足支付手續費時，使用人應另行補足。交通運輸公司不退還交通圖書券，使用人應主動向交通運輸公司索取退還證明，憑證明向縣府申請補發交通圖書券。二、憑交通圖書券購買圖書文具者，應向特約商家索取收據或統一發票，因故辦理退票時，不得要求退款；特約商亦不退還交通圖書券，使用人應主動向特約商家索取退還證明，憑證明向縣府申請補發交通圖書券。使用交通圖書券購買或贈送圖書文具，如因故須現場退票、退貨時，交通圖書券退還購買、購貨者。

第16屆湄島文學獎全球徵文

9月收件

金及獎盃乙座、獎狀乙幀。(二)散文組：首獎：1名，新台幣10萬元獎金及獎盃乙座、獎狀乙幀。優等獎：4名，每名新台幣5萬元獎金及獎盃乙座、獎狀乙幀。

金門縣文協歡迎全球對文藝有興趣的作家，都可以報名參加，作品稿件一律以「掛號」郵寄，並於封套上註明「108年第16屆湄島文學獎」及應徵類別，以上資料如有不全者，恕不受理。並將稿件以電子檔傳送至信箱：kmdaw@qam.gov.tw，收件主旨註明「108年第16屆湄島文學獎作品與作者姓名」，承辦人圖書資訊科吳小姐(82) 3211630。詳細參賽辦法請逕向本會查詢。

查詢電話：(82) 3211630。詳細參賽辦法請逕向本會查詢。

查詢電話：(82) 3211630。詳細參賽辦法請逕向本會查詢。

國家清潔週開跑 五鄉鎮昨同步動員大掃除

記者莊煥寧／金城報導
春節即將到來，金城鎮昨日上午八時三十分許與各鄉鎮同步展開「國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除」活動，由金城鎮長李誠智親率民衆配合整理居家內外環境清潔，除舊佈新，快樂迎新年。

「金城鎮108年國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除」是由金城鎮長李誠智主持，包括金城鎮代表主席陳天成、前議長洪麗萍、環保局長楊忠盛、金門國家公園管理處解說員李毓秀、還有金城鎮代表、各里里長、砲兵混成營、金門國家公園、以及各社區、鎮公所清潔同仁等參與。大會共計三百餘人投入清潔大掃除活動。

為迎接新年的到來，金城鎮公所環保人員已排定各里社區環境維護巡迴期程，並按



計畫繼續執行中。李誠智也感謝各社區志工、砲兵混成營的國軍弟兄及國家公園共同參與這項活動，讓社區環境打掃工作能更落實到各角落，乾淨整潔迎新年。

陳天成主席指出，金門環境整理靠大家，雖然天氣寒冷，但大家熱情參與活動，非常有意義。春節將至，舉辦這項活動主要是帶動社區及家家戶戶一起動手來整理環境，環境清潔、身體更健康，祝福大家新的一年家庭幸福美好。

洪麗萍指出，金門以前有「整潔金門」、「禮貌金門」美譽，感謝各社區志工伙伴帶頭整理社區，把社區整理得更好，讓金門更漂亮。她也肯定志工們平日為社區的認真與付出，讓金門這土地越來越好，並祝大家新年快樂、萬事如意、闔家平安。

記者陳冠霖／金湖報導
春節將至，配合金門縣環保局「國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除」活動，由金湖鎮公所於昨(28)日上午八時三十分許與各鄉鎮同步展開「國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除」活動，由金湖鎮長陳文顯率領清潔隊員、各里里長、鄉公所前廣場舉行，由縣府秘書長張忠民、金寧鄉鄉長楊忠俊主持，軍民一同加入家園整理行列，將環境清潔的實際行動推動到社區每個角落，落實環境整理工作，打造清淨家園的舒適環境。

金門縣108年國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動於昨(28)日上午八時三十分由五鄉鎮公所同步舉辦，本年度暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動，由縣府秘書長張忠民、各鄉鎮鄉長楊忠俊、各里里長、昇恆昌有限公司、各社區理事長及志工、金門農工、金湖國中師生等全力參與配合。

記者李金鐘／金寧報導
本(108)年度國家清潔週於1月28日至2月3日，本縣五鄉鎮公所同步舉辦國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動，由縣府秘書長張忠民、金寧鄉鄉長楊忠俊主持，軍民一同加入家園整理行列，將環境清潔的實際行動推動到社區每個角落，落實環境整理工作，打造清淨家園的舒適環境。

金門縣108年國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動於昨(28)日上午八時三十分由五鄉鎮公所同步舉辦，本年度暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動，由縣府秘書長張忠民、各鄉鎮鄉長楊忠俊、各里里長、昇恆昌有限公司、各社區理事長及志工、金門農工、金湖國中師生等全力參與配合。

所前廣場舉行，縣府秘書長張忠民、金管處副處長蘇承基、金寧鄉鄉長楊忠俊、環保局長黃杏玲、公所主任秘書蔡世祥、金寧鄉戶政所主任周清國、金寧鄉代表陳秀金、李琳瑯與各村里長、社區志工與公所清潔隊員，機步營營長湯能智帶領五十位國軍弟兄到場參與清掃街道，維護生活周遭環境清潔，並請民衆加強環境維護工作，養成經常保持居家整潔，徹底消除亂堆亂放，使環境煥然一新，迎接新春新氣象。

陳文顯表示，國家清潔週活動邀請清潔隊、各里辦公處及里民共同參加暨暨清潔週活動，藉由暨暨清潔週活動喚起民衆對環境維護的重視。在年初歲末之際，結合民間農曆新年除舊佈新的習俗，全區動員發動大掃除，整合里民、環保志願者、里鄰長、各里辦公處、公司行號、學校、機關等，投入整理環境，清淨家園，並加強家戶病媒蚊孳生源自我檢查，降低登革熱傳染機率，讓大家都過個乾淨清爽

配合民眾除夕大掃除習慣，於農曆年前一週舉辦，今年於金寧鄉公所前廣場舉辦主場活動，透過大家的合作，讓生活環境更乾淨、快樂且美麗的社區，共同打造一个清淨、快樂且美麗的社區，過一個乾淨又舒適的春節假期。同時感謝環保志工及清潔隊員的付出，讓居民度過美好新年。

環保局呼籲民衆於年前配合國清週活動，清理居家內外包括騎樓、水溝及防火巷環

縣府秘書長張忠民指出，國家清潔週每年配合民眾除夕大掃除習慣，於農曆年前一週舉辦，今年於金寧鄉公所前廣場舉辦主場活動，透過大家的合作，讓生活環境更乾淨、快樂且美麗的社區，共同打造一个清淨、快樂且美麗的社區，過一個乾淨又舒適的春節假期。同時感謝環保志工及清潔隊員的付出，讓居民度過美好新年。

環保局呼籲民衆於年前配合國清週活動，清理居家內外包括騎樓、水溝及防火巷環

務，希望大家齊心合作，共同努力，營造最整潔、最優美、最優質的美麗金門島。

記者陳冠霖／金寧報導
響應「國家清潔週」，金寧鎮昨日上午在鎮公所前廣場舉行，由鎮長吳有榮率領下，軍、民、學子共計350人，於上午八時三十分齊聚金寧鎮公所前廣場，並隨即展開環境清潔工作，一個上午時間共清除15噸垃圾。

鎮長吳有榮表示，感謝軍民學子自發性地參與此次環境清潔工作，希望藉以呼籲鄉親不分你我，一起從生活中做起，落實環境保護，清潔家園，讓我們共同擁有一個整潔乾淨又美麗的鎮。

昨日與會的單位在暨暨清潔週後，兵分多路展開暨暨清潔週活動，各個社區和學校周邊環境，鎮長吳有榮也和民衆學子一起撿拾菸蒂等垃圾，並清除公共環境中的枯枝落葉，還給社區、景點、街道等公共空間整潔環境。金寧

淨美觀整潔的金沙。

記者李金鐘／烈嶼報導
響應行政院環境保護署推行「國家清潔週」環境整潔政策，烈嶼鄉公所與金門各鄉鎮同步舉辦暨暨清潔週大會，由鄉長洪若珊主持，動員各村社區村民、轄區國軍弟兄及各相關協理單位，確實執行維護環境整潔，清理家園，迎接新春新氣象。

烈嶼鄉公所國家清潔週暨暨清潔週大會是由烈嶼鄉長洪若珊、鄉代表主席方駿洋共同主持，參加活動者還有烈嶼鄉民代表、各村里長、烈嶼守備隊國軍弟兄、烈嶼各社區、環保志工、鄉公所清潔隊同仁參加暨暨清潔週大會，投入清潔大掃除活動。

環保署將每年除夕前一週訂為國家清潔週，希望除舊佈新，乾淨迎接新年，地方政府除宣導民衆清理環境，並加強稽查污染環境行為外，也發動轄區公務機關清潔辦公廳舍周邊50公

的豬年。

陳文顯特別感謝金湖鎮代表會主席蔡乃清、副主席林麗芬、林嘉森代表的指導，感謝國防部及兩棲營弟兄、各里里長、昇恆昌有限公司、各社區理事長及志工、金門農工、金湖國中師生等全力參與配合。

記者李金鐘／金寧報導
本(108)年度國家清潔週於1月28日至2月3日，本縣五鄉鎮公所同步舉辦國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動，由縣府秘書長張忠民、金寧鄉鄉長楊忠俊主持，軍民一同加入家園整理行列，將環境清潔的實際行動推動到社區每個角落，落實環境整理工作，打造清淨家園的舒適環境。

金門縣108年國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動於昨(28)日上午八時三十分由五鄉鎮公所同步舉辦，本年度暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動，由縣府秘書長張忠民、各鄉鎮鄉長楊忠俊、各里里長、昇恆昌有限公司、各社區理事長及志工、金門農工、金湖國中師生等全力參與配合。

境衛生，並消除病媒蚊孳生源繁殖場所，盛水容器應定期刷洗或倒置，並清洗自家水塔、蓄水池等。如有廢棄之大型等廢棄物，可主動交給清潔隊協助清理，並做好資源回收分類及垃圾減量工作，且於春節期間應配合各鄉鎮清潔隊之垃圾清運時間，切勿隨意棄置垃圾或放置街上，以維持街道整潔觀瞻。

大家一起健康歡喜迎新年。

環保局再次提醒民衆落實垃圾分類為「一般垃圾」、「資源回收」及「廚餘」等3大分類，做一個有素質、道德良知的人，切勿將垃圾隨意亂丟，造成環境髒亂；另請民衆善盡土地持有者或管理人管理維護責任，平時加強巡視，以免被隨意傾倒廢棄物，若發現垃圾任意棄之情形，亦向各鄉鎮公所清

潔隊或環保局舉報，俾利即時派員清理。環境清潔需要全民持續參與，才能維持乾淨優質的縣容。維護環境是現代公民的責任及義務，讓我我用行動從自身出發，打造

鎮公所也籲請鄉親，加強清理戶內、戶外環境，清除易積水容器，加強排水溝清掃，以

避免蚊孳生，同時消滅蚊、蟲鼠等。此外，也落實垃圾減量以及分類於生活之中，共同維持公共環境之整潔，營造美麗舒適之生活環境。

昨日參與金沙鎮「國家清潔週」暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動，由鎮長吳有榮率領下，軍、民、學子共計350人，於上午八時三十分齊聚金沙鎮公所前廣場，並隨即展開環境清潔工作，一個上午時間共清除15噸垃圾。

鎮長吳有榮表示，感謝軍民學子自發性地參與此次環境清潔工作，希望藉以呼籲鄉親不分你我，一起從生活中做起，落實環境保護，清潔家園，讓我們共同擁有一個整潔乾淨又美麗的鎮。

昨日與會的單位在暨暨清潔週後，兵分多路展開暨暨清潔週活動，各個社區和學校周邊環境，鎮長吳有榮也和民衆學子一起撿拾菸蒂等垃圾，並清除公共環境中的枯枝落葉，還給社區、景點、街道等公共空間整潔環境。金寧

尺環境，住戶、商店、工廠清理戶內及戶外四周2公尺內環境，各級政府機關、學校、公私團體及事業場所也須動員全體員工參與辦公處所、校區大掃除。

鄉長洪若珊表示，為迎接新年的到來，鄉公所日前也召開會議研討推動國家清潔週暨暨清潔週動員大會暨大掃除活動，並按計畫繼續執行中。她並感謝各村社區志工及守備隊的國軍弟兄共同參與這項活動，讓社區環境打掃工作能更落實到各角落，用整潔、乾淨的優質環境，以迎接新春新氣象。

並呼籲鄉親一起來進行大掃除，共同維護居家環境整潔，迎接新年的到來。

主席方駿洋說，烈嶼鄉的環境在鄉民共同努力的維護下，讓到訪的遊客和鄉親有好的印象，鄉民要珍惜得不來的環境成果，希望大家齊心合作，共同努力，營造最整潔、最優質的美麗家園。



金門紅會接回2台商病患

記者莊煥寧／金城報導
年關將近，金門紅十字會派員小三通前往廈門接回林姓、江姓二位台商病患回金門(左圖)，並視病情進一步安排搭機回台治療。(右圖)醫療車機返回台灣進一步治療，讓病患能趕在農曆春節前返鄉與家屬團圓。

金門紅十字會指出，51歲台商林○先生赴廈門工作，於本(1)月4日身體不適，送往漳州市醫院，經醫生診斷為左側頸項顯影、側腦室旁及基底節區多發急性腦梗塞等疾病，家屬急需接回台灣做進一步治療，致電到金門紅十字會請求協助。

另一位台商江○先生，今年58歲，家住新北市，他赴大陸行醫(中醫)，於本月24日身體不適，送往廈門長庚醫院，經醫生診斷為急性腦梗塞等病，右側大腦中動脈閉塞等病，目前身體狀況穩定，家屬急需接回台灣做進一步治療，致電到金門紅十字會請求協助。

陳忠飛總幹事指出，林姓台商病患是由漳州市紅十字會協助將其送到廈門五通碼頭後由金門紅十字會接手。而江姓台商病患如果病情穩定，將安排於29日的醫療車機後送回台灣做進一步治療，希望能讓他們在農曆春節前與家屬在台灣團聚。

因應春節車潮 湖警開會商討

記者陳冠霖／金湖報導
春節將至，由於林務所、畜試所、農試所等相關單位均於大年初一至初三辦理相關活動，金湖分局近日邀集林務所、農試所、畜試所、縣政府觀光處、保七總隊第四大隊金門分隊等單位召開會議，研商春節期間各風景區之交通疏導措施。

金湖分局表示，會議由副分局長翁生乃主持，林務所課長陳至登、農試所課長翁延朋、畜試所課長呂劍華、觀光處李毅、保七總隊金門分隊長黃章賓等代表出席，金湖分局相關單位主管列席，就林務所、農試所、畜試所、植物園、獅山砲陣地、太武山及機場周邊等風景區之交通疏導、停車地點、交管原則、工作人員派遣等，進行研商並達成

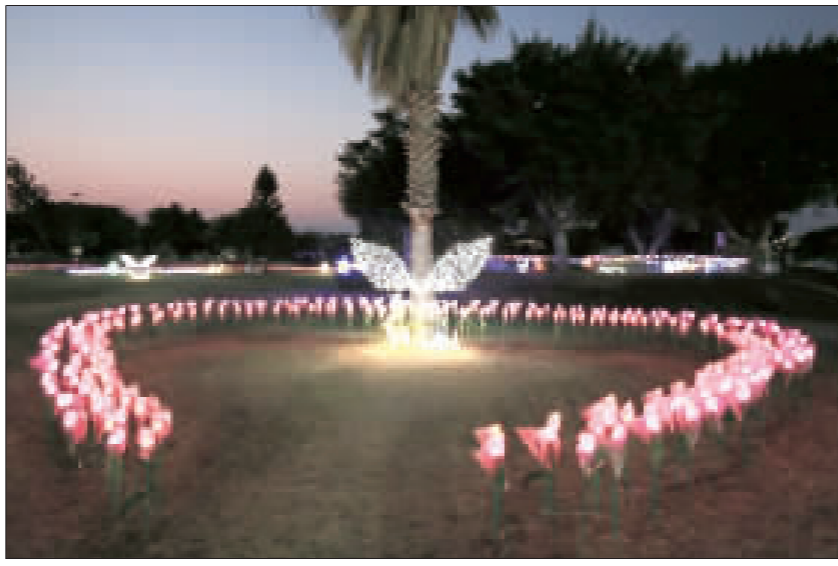
金湖分局表示，會議由副分局長翁生乃主持，林務所課長陳至登、農試所課長翁延朋、畜試所課長呂劍華、觀光處李毅、保七總隊金門分隊長黃章賓等代表出席，金湖分局相關單位主管列席，就林務所、農試所、畜試所、植物園、獅山砲陣地、太武山及機場周邊等風景區之交通疏導、停車地點、交管原則、工作人員派遣等，進行研商並達成

01	20
13	22
20	25
24	29
29	31
	32
	03

公營彩票第1080期開獎號碼
今彩539第108024期開獎號碼
責任編輯／呂士昂

金城海濱公園 4大美麗主題燈景迎新春

養工所建置完成美麗燈光秀 有水母庭園燈區 繽紛聖誕區 卡通人物及可愛動物 休閒好去處



左、中、右：農曆春節屆臨，為讓鄉親民眾在春節連假時有更多踏青拍照好去處，金門縣養工所特別於金城海濱公園擺設4個主題燈景，賦予公園新的價值與獨特視覺效果。（金門縣養工所提供）

記者翁維智／綜合報導
農曆春節屆臨，為讓鄉親民眾在春節連假時有更多踏青拍照好去處，金門縣養工所特別於金城海濱公園擺設4個主題燈景，賦予公園新的價值與獨特視覺效果。

養工所指出，四個主題燈景已於1月31日至3月31日止，每日亮燈時間為18時至24時止。地景意象傳達出親子間及情侶間的濃濃愛意，時逢農曆新年，養工所除歡迎鄉親農曆期間到各公園走走，留下新春美好時光的印記，也呼籲民眾或遊客在賞燈之際，記得不要任意跨越及踐踏造型燈飾，才能讓更多人觀賞到美麗的夜間燈光秀。

水母庭園燈區：藉由酒瓶椰子樹將水母燈佈置在空中，下方擺設圓球燈、紅燈黃綠藍靛紫，不斷的變化顏色，把夜空點綴的好夢幻！
繽紛聖誕區：佈置有愛心圖樣燈飾，周邊並以藍、粉、黃、紅四種鬱金香花環繞，並搭配有天使翅膀，周邊還有6架造型蘑菇以及4組聖誕鹿拉車，營造出既夢幻又浪漫的情境。
兒童區：將土坡周圍圍繞有層次的小圓球燈及交錯的小圓球燈，內圍則放置如哆啦A夢、三毛貓等卡通人物，希望藉由卡通人物的魅力，讓孩童們享受不一樣的燈光秀。

銘傳才藝冬令營結訓 學子期待再相聚



銘傳大學回銷地方寒假為學子開辦「才藝冬令營」，設計豐富又有趣的體驗讓學子玩得亦不樂乎，期待再次相聚。（銘傳大學提供）

銘傳大學金門分部為回饋地區鄉里，開辦寒假才藝冬令營，自21日起展開為期三日，吸引二十餘位學子參與。在大家及大姊姊陪同下，學習英文、動手烘焙、小製作等，也有舞蹈及手工肥皂製作等，一系列多元又有趣的課程，讓學子玩得亦不樂乎！

銘傳大學副主任陳仁暉表示，玩中學、學中玩，是銘傳大學金門海上樂園的一大特色，未來仍有一系列課程推出，歡迎老朋友、小朋友踴躍參與。而活動最後也舉辦才藝冬令營結訓典禮，頒發每位學生一張研習證書，學子在學習成就的喜悅中展現自信的笑容，也紛紛期盼下一次銘傳大學營隊再聚首，讓每一個寒假都能豐富充實樂在學習。

烈嶼部分地區 今停水

記者楊水冰／縣府報導
為配合金門縣政府「金門縣烈嶼鄉烈嶼中周地區土地重劃工程（第一期）」（一）自來水管線新舊管銜接作業，金門縣自來水廠預定於（廿九）日辦理水施工作業，受影響供水之區域包括西門、東林、烈嶼分廠等十餘處，請停水區域用戶儲水備用。
自來水廠指出，此次烈嶼地區停水區域自今天上午八時起至下午五時三十分辦理停水施工作業，屆時請民眾預先儲水備用。另，部分地區（末端或高處）因管線需進行排泥排空作業，可能延遲一至二小時復水，敬請見諒。
此外，金門自來水廠說明，停水期間將會影響用戶用水，復水後自來水水壓、水質有不穩定之現象，請民眾多加包涵，若有任何問題，請撥水廠免付費專線：0800-002-117，將立即派員處理。烈嶼分駐所等七處。
責任編輯／趙水樹

加賀 本屆同學（金門高中第28屆）

楊建立同學榮陞金門縣環保局局長
 李有忠同學榮任金門縣商會理事長
 吳阿瑾同學愛人放心診所開幕致慶（金城鎮民權路226巷4弄7、8號）
 陳福林同學當選何斗里里長
 蔡育仁同學擔任金門縣榮譽觀護人協進會 理事長
 何開忠同學當選金沙鎮鎮民代表

步步高升 同學之光
眾望所歸 造福鄉梓

董蔡許楊張張翁吳宋王楊蔡蔡蔡黃張薛陳黃鄭陳吳陳薛陳張許吳蔡林張許莊李
 麗其瑞永稷建泉錫克涼松宏其乃須志惠惠素新明祥成建家初丕啟承佳四志天松全賀
 芬祝芬壽政興凱鋪偉治發錚祥瑾白國人珠卿民泰山助南成菘從聰裕芬維忠財財

誠徵
徵社區社員工薪3000元需相關科系或護理科系，照服員2000元
洽：0932-817-823楊先生

誠徵
全聯福利中心徵正職薪3200、長期工讀時薪150元享勞健保員工旅遊
迎二度就業電洽234039金湖楊經理

售新
夏興萊爾富旁全新獨棟透天厝
3層樓，約45坪，自備款150萬
餘可實洽0912052871

加賀 翁文溫先生 邵福治女士 令長男明凱與鄭嘉慧小姐訂婚誌喜

永裕愛河

金門城古地城隍將軍會 敬賀

德風銀樓 50年金飾老店

舊金換新飾金 最新款式 新娘套飾
 高價收購舊金

金城店：金城北門里中興路69號 金湖店：金湖新市里復興路101號
 321781 321786 332015 330786

永慶不動產
金門金城加盟店

登峰開發建設股份有限公司
 土地 房屋 仲介買賣

082-322371 0913121513

誠徵
徵租工日薪200元起、工地主任3000元起、工地助理2600元起，有意者電洽：林主任0965108308

喜神：西南
財神：正北
日煞：北方
日沖：猴39歲
宜：嫁娶 納財 拆卸 修造 入宅 安葬
不宜：祭祀 動土

歡迎訂閱金門日報

戶訂月六個月以上郵資免費每月訂費180元

郵政劃撥帳戶金門日報社帳號17768530

刊登廣告訂閱報紙請洽：本社經理部 電話：332374 傳真：330884

本報廣告效益宏大·彩色版面新穎 提供廣告設計編排·長期廣告優惠 敬請踴躍刊登本報·訂閱本報 本報並具有資料收藏保存參考之價值

提前辦新春動保宣導

防疫所兩波活動共施打297劑免費狂犬疫苗

記者陳麗好/金沙報導
金門縣動物防疫所今年同樣利用農曆新年前之週六、日時間，辦理新春農展「免費狂犬疫苗預防注射及動物保護宣導活動」...

伴小朋友歡心成長 三好兒童冬令營落幕



佛光山金蓮淨苑2019「三好兒童冬令營」圓滿落幕；在老師和義工的引導下，小朋友用歡喜心融入無我「禪茶」的意境。

記者翁維智/金城報導
在兩岸三地熱情義工的引導和老師的用心教學下，佛光山金蓮淨苑2019「三好兒童冬令營」日前圓滿落幕...

「三好兒童冬令營」圓滿落幕，小朋友用歡喜心融入無我「禪茶」的意境。在老師和義工的引導下，小朋友用歡喜心融入無我「禪茶」的意境。

生涯試探 沙中讓學生自製皮雕包



金沙國中寒假曾辦理系列生涯試探活動，今年在休業式後即辦理皮雕研習，學生在施宏遠主任帶領下，動手創作皮雕包。

記者陳麗好/金沙報導
金沙國中每年寒假都會辦理一系列生涯試探活動，並開辦生面於上學期休業式後在校內辦理皮雕研習活動...

中餐烹調訓練班後天截止報名

記者陳麗好/金沙報導
「三年七萬，學無斷！」應年度「產業人才投資方案」訓練單位由小販...

計上課6小時，數160小時，助訓人數為三十人...

「中餐烹調訓練班」課程內容及簡章歡迎至中心索取，報名網址...

以行動條碼掃描器(Barcode)亦可報名，如有相關疑問可電話洽詢...

名譽主任委員：張景森 主任委員：翁明志 副主任委員：翁明志...

李府永國老先生 於中華民國一〇八年一月二十五日（農曆十二月二十日）...

顯考李公 諱 永國府君 勤於中華民國一〇八年一月二十五日...

在側親視含殮遵禮成服停柩在金門縣殯葬管理所一祠堂謹擇於...

發引火化靈骨安奉於金門縣殯葬管理所仙洲福園納骨堂...

切在 誼哀此訃 (恕不另訃)

孝男：根漢、根傑、根傑、鄭雪珍、蔡慶彩、孫孝等...

孝女：蔡慶彩、蔡慶彩、蔡慶彩、蔡慶彩、蔡慶彩...

孝孫：游雅如、游雅如、游雅如、游雅如、游雅如...

孝媳：游雅如、游雅如、游雅如、游雅如、游雅如...



金門有座大武山，山下有條蔡厝古道，古道口建了一座「復一亭」，亭子有八根石柱，每根石柱上刻著一句詩，八句組合起來，正是出生於蔡厝、十九歲就中進士的蔡復一（1576-1625）某年返鄉上山時所寫的一首七言律詩。那首律詩寫得很好，南明永曆十五年（1661）潤冬月，盧若騰（1600-1664）、王忠孝（1593-1666）諸人遊大武山時還一同步韻唱和過。建復一亭者選刻

蔡厝「復一亭」的錯字

◎陳益源

該詩，是內行人，只可惜刻的時候刻錯了，而且一口氣出現六、七個錯字。
金門名人眾多，允文允武的蔡復一的名度又是當中最一數二，所以《明史》卷二四九曾為「經略五省，提調兩省」的他單獨立傳，而進出劉大杰《中國文學發展史》的金門文人也只有他這麼一位。直到現在，金門島上還普遍流傳「七鶴戲水」的傳說，說蔡復一「殘掉了一目一手一腳又麻臉駝背的樣子」乃受傷白鶴轉世投胎的緣故，蔡厝的蔡氏宗親會藏有一幅「蔡復一畫像」甚至畫出了他右眼微眇的模樣，每年祭祖時還會特別迎請出來祭拜。他和他家人的民間故事非常多，據傳他的妻子正是潤餅的發明者。
民間傳說嘛，姑妄言之，姑妄聽之，金門人喜聞樂道歷史名人蔡復一的傳奇故事，本無傷大雅。但是，錯刻這位金門大文豪的詩作，就又另當別論了。說真的，我

絕不相信金門縣文化局等單位會繼續坐視不管。問題是，蔡厝「復一亭」的錯字該怎麼改才對？
就現有文獻來看，蔡復一那首登大武山詩，以明刻本《遜菴詩集》卷四所刊為最早，該詩原題：「故鄉浣嶼海水四環，余家負海印山，多名蹟，秋歸句日，僅一陟其顛，匆匆無暇，聊一詩志之，俟他日悉賦也。」詩曰：
仙嶼孤懸雪浪春，桑麻舊話課鄰鄉。
欲從十日抽身暇，山別多年入眼新。
小鳥呼名時報客，幽花迷族卻依人。
雲巖月照香泉好，一酌松風濯世塵。
蔡厝「復一亭」的石柱上，把「雪浪春」刻成「雪浪春」，把「入眼新」刻成「入眼新」，把「時報客」刻成「報時客」，把「幽花迷族」的「幽」字右邊的「勺」刻成「勺」，這些地方照改就是。

比較傷腦筋的是第六句，亭柱將「幽『花』迷『族』」刻成「幽『雪』迷『徑』」，「幽」可做為「花」的古字，不改也行，但把「迷『族』」刻成「迷『徑』」需不需要改呢？因為如果我們翻檢《金門志》、《金門縣志》的藝文志，確實也都引作「幽花迷徑卻依人」沒錯。
不過，我個人主張要用就最早的版本，因為「迷族」改作「迷徑」並被誤冠以「九日登大武巖（巖或作山）」的詩題，應該是光緒八年（1882）《金門志》刊刻之後的事。原詩題目並非「九日登大武巖」，第六句亦以採用原始的「幽花迷徑卻依人」為宜。
蔡復一的這首名作，金門大學洪春柳老師《浣江詩話》選譯過，但因所據版本不同，所以我特地商請在成功大學中文系傳授詩學的陳家煌教授加以重譯，以供讀者參考：「金門像仙島一樣孤懸在雪白浪不斷地湧來的大海之中，我回到故鄉與同鄉的人和以前一樣談起桑麻相關的農事生活。這次有十天從公務抽身的閒暇休假期間來與大家飲酒，便來到睽違多年的大武山中，欣賞到的山中景色卻因生疏而感到新鮮。在山中呼喚著小鳥的名字，小鳥也以鳴叫聲應和著我，讓人分辨不清種類的幽靜花叢，像依戀來此山的客人一樣沿路聚綻綻放。高聳入雲的大武巖及月照香泉的浸月池都是山上的勝景，喝著茶酒聽著松風時，便能洗去塵世間惱人的俗慮。」

烈嶼世紀之眼——陳水炎

◎文·圖／陳永富

民國10年出生的烈嶼鄉耆老陳水炎，歷經93、823、617等砲戰，823砲戰期間兩度差點喪身中砲。今年98歲的他耳聰目明、身體健朗，對早年日本統治及金門戰地政務時期的烈嶼大小事瞭若指掌，且記憶深刻，堪稱烈嶼世紀之眼，以人生紀錄烈嶼百年歲月。
陳水炎於75歲高齡考取汽車駕照，現在還開著小廂型車叭叭走，從沒有違規紀錄，應該也是中華民國最高齡考照與上路開車者，締造金門另一項紀錄。
陳水炎8歲失怙，但一生過得精彩。
他在日本手時代挖過戰壕、修築過機場、種過鴉片，見證台灣來的日本走狗漢奸荼毒金門百姓的無情酷虐；國軍撤退到金門，他擔任過19年的烈嶼鄉西口村長，帶領民防隊員冒險搶灘搬運砲彈、水泥、糧料等軍需品，負責募款建西口國小、看盡兩岸戰火帶給金門人的慘痛犧牲與不幸。
在戰火烽煙中成長的陳水炎，腦袋靈光也多才多藝。他曾是烈嶼西口村落傳統高甲戲團的當家武老生，會唱30幾齣戲目。除了種田經商，他還會自力營建，於民國62年建蓋西方社區兩排共60戶商街，金門10萬駐軍時期該商街車水馬龍商機鼎旺，繁盛一時。尤其擔任西口村長（早期為西井村）期間，廣交軍方與地方人士，人脈廣見識豐，烈嶼的今昔交替、人事地物滄海桑田演變，他都能娓娓道來，有如一部烈嶼百年史傳。

計其數。
另為徵募軍餉，日本人鼓勵鄉民種植罌粟採集鴉片，且嚴訂上繳數量，若有不符或冒充灌水者，都抓去文邦別墅嚴刑逼問，或以藤條施虐鞭打。
陳水炎說，日本人規定百姓每3塊田中，有一塊得要種植鴉片上繳。日本人提供罌粟種子，嚴禁私藏鴉片，並訂立每畝田得要上繳的鴉片數量，然而鄉民上繳鴉片，日本人只給一些布料抵充價款。
陳水炎家有6畝田，是西方村落田地最多者。其中2畝種罌粟、4畝種地瓜、大小麥、高粱等農作；當時西方、雙口、上林等村落因地勢低又有水源灌溉，還種有少數稻田。
他說，鴉片的收成是用小刀在罌粟果刻小刀傷口，讓鴉片乳汁流出凝結，再用刮刀刮採收集於碗中，一碗碗的按規定數量繳交。如被查獲私藏鴉片，動輒被日本走狗吊起來用藤條猛抽狠打、傷痕累累哀嚎不已，且還得再設法補齊鴉片繳回。
由於鴉片價比黃金（一兩鴉片約等於一兩黃金），即使日本人嚴刑峻罰，仍有鄉民千方百計暗藏鴉片，等鴉片上繳嚴查期風聲過後，再高價私賣給鴉片館。民國30至34年間，有從私賣鴉片發財而娶媳婦者，時稱「鴉片某」。
陳水炎說，在日人高壓嚴罰恐嚇下，鄉民膽子較大者花招百出私藏較多鴉片發了財，膽小者其實不敢私藏。他曾經將一些鴉片用瓶子封裝，藏匿在馬廄外的沙堆乾馬糞中，再偷偷賣給鴉片館，對家計助益不少。所幸未曾走露風聲，否則少不了遭一頓毒打。



▲98歲的陳水炎創最高齡考取駕照及汽車駕駛人紀錄。

歷經三次砲戰大難不死
金門於39年3月成立軍管區行政公署，首任行政長為沈啟，40年改由李德廉將軍兼任（42年2月恢復金門縣政府建制）。
陳水炎於民國38年就由烈嶼駐軍第200師馬興全師長指派為西井村村長（西井村原管轄后井、后宅、西方、西吳、下田五村。47年併村，后井劃歸上林村管；西井村改名為西口村，增管雙口、東坑、湖井頭共轄七村），不過至民國41年12月15日始獲行政公署正式派任為西口村長共19年。他先後歷任43年「93砲戰」、47年「823砲戰」、49年「617砲戰」，因村長身兼民防中隊長，配合國軍指揮率民防隊員搶灘運補，曾有兩次差點被中砲火擊中喪命，驚險萬分。民國97年8月，他因戰時英勇表現，當選金門30名績優自衛隊員之一獲表揚。
陳水炎說，93砲戰約半年前，就有大陸的敵後情報顯示，中共就要砲擊金門，金門進入備戰狀態。在民防組織上，當時金門有金城、金山、金寧、金沙、金湖、烈嶼等6個鄉鎮，53個村里，於是編成6個民防大隊、53個民防中隊各約40至50人支援軍事勤務。陳水炎是村長兼任中隊長，下轄2個分隊，民防隊員都納編列管，每天出差勤務，加強戰壕等工事。
民國43年9月3日正式開戰前幾天，中共零星

退休生活

◎黃基礎

退休已十年有餘，生活自在，輕鬆愉快，每天在忙碌中度過。
退休之後，我仍然教課，有一次在教職員通訊錄上，看到我的姓名上註明「不支薪兼任教授」，確實令我驚訝與又不好意思。剛退休的前四年，任課時數與在職一樣，等到系聘到合適的教師，我才減授到僅目前下學期每週兩小時，這門選修課是我的專長，學生非常捧場，每年都有人來選，讓我開課得成。
這段時日，我編書也審書，先是與台大生科系嚴教授等人合寫動物生理學，我負責三章，近十萬字，並協助訂正全書初稿，可惜書局只願製作網路版，至今未有平面紙本。繼而再版我原有的一本人體生理學，這是個人在教育系與心輔系講授人體生理學時，所使用講義改編而成，專為非主修生命科學領域的初學人撰寫，書的內容適中，涉及物理與化學有關的概念減少到微乎其微，初版與再版，頗為大家所喜愛而暢銷，不少高中老師還推薦學生閱讀，有一年的IBO（國際生物奧林匹克競賽）國手代表，指名要與我討論視覺生理的on反應與off反應，上課時，人手一書，並說整本書只有on與off反應無法自己看懂。如今，生理學有了很大的進展，例如冷熱刺激，以往的概念是冷熱被感覺神經接受後，轉換為神經衝動，傳入中樞神經系統引起感覺，看起來理所當然，現在可不是這樣認為，冷熱刺激必須先引起感覺受器細胞內發生一連串的化學變化，然後引發電位改變，釋出神經傳遞物，作用於感覺神經末梢，又在末梢裡發生一連串化學變化，才引起神經衝動傳入中樞，看似僅僅增加了胞內的化學變化，卻也同時啟動了一些物理的概念，這部分加進來，符合生理學的概念發展，卻苦了那些物、化背景較弱的初學者，使新版書的內涵增加很多，我向藝軒圖書出版社的董老闊說，目前學生都不大願意購買用書，你會虧本喔，他竟然說出版作為紀念品也值得啊。
退休的另一任務是每天接送孫子上學與放學，我清晨外出運動，打完太極拳後，順便購買早餐回家，七點半準時送孫子上學，下午四點二十分接他們回家，這樣的時程可不能有絲毫錯謬，遲到可能會受罰，晚接則須站在校門口等待，因此，凡是遇到我開會，就必須安排有人代班；現在的小學生書包沉重、很有分量，幫孫子背書包，可是名副其實的無給薪專任書僮，也是另類的樂趣與享受，他們上學後的時段，才是我撰寫書稿與繪製書中插圖的時間，小二孫女放學，會自動自發書寫功課，不用我煩心，她書寫動作快，多餘的時間，內人與我就帶她們姊弟兩人出去戶外活動，祖孫四人，享樂無窮，讓左鄰右舍羨慕不已。在自家庭院種菜，那種鏟土、施肥、拔雜草與灌溉的感受，猶如重現了當年在鄉間種田的生活片段。晚上，兩位小孫子八點多就上床入睡，這可是看電視的好時光，如此，日復一日，看似的無新意，然而，我撰寫的書稿內容，不僅是每天不同，且繪製的插圖也不一樣，利用電腦軟體，以滑鼠繪圖，可不是蓋的，有朋友想學，其兒子竟然勸他說，太難了不要學，為使書稿的知識新穎，還得閱讀參考文獻以資佐證，從而獲得新知，樂在其中。
閱讀書籍，如巨流河、洄瀾、大江大海一九四九，此生不渝，金門鄉訊人物誌等，可是一大享受；八二三史記（李福井先生贈送）更是令我回味無窮，諸多感慨；我將楊校長清國兄所贈他自己撰寫的一系列書如為愛書寫等，逐字閱讀，猶如置身故鄉金門。每日讀報是必然的，感謝金門日報網路版，讓我一解鄉愁，偶而歌唱或來趟一日遊，清晨飛回金門，訪友或辦事，傍晚班機回到台北家，方便又舒適，豈是當年搭乘開口笑登陸艇可以相比！自認退休生活，雖忙卻充實，可否也算是多采多姿呢？
（稿費捐家扶中心）

回家

◎蔡忠修

今晚妳又走入我的夢裡，因為想妳所以心痛。夢裡妳牽著我的手卻忘了我是誰？一樣令人心疼。妳說妳要帶我回家，看妳多年不見的孩子，原來思念可以這樣延伸，我看見妳的無助，夢裡的時間已經忘了人間的歲月，是誰把愛掛在夢網？
妳不及告別，沒有回程。房子就一直空在那裡，一切的擺設和妳信仰的佛堂仍和往日一樣，因為怕妳找不到熟悉的影子，因為怕妳忘了回家也怕妳再度把我忘記。
偶爾回家清理昔日煙塵，記憶裡仍會喊著：「媽，我回來了。」是啊！我已回來但妳不在了，如今許多事情只能在夢裡才能找到我迷路的眼睛。走入老宅仍有媽媽的影子仍有媽媽的味道。妳回來了，這是空屋今晚給我的回音。

